

4. просит Генерального секретаря сообщить всем государствам-членам самую последнюю информацию о масштабах нынешнего финансового кризиса Организации и, принимая во внимание мнения государств-членов о финансовом положении Организации, подготовить резюме этих мнений вместе с обновлен-

ным докладом о финансовом положении Организации для рассмотрения Генеральной Ассамблеей.

99-е пленарное заседание,
21 декабря 1987 года

42/213. Бюджет по программам на двухгодичный период 1986–1987 годов

А

ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ БЮДЖЕТНЫЕ АССИГНОВАНИЯ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД 1986–1987 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря²⁹ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³⁰,

принимая к сведению мнения и рекомендации Консультативного комитета, содержащиеся в пунктах 4, 9, 12 и 13 его доклада, и мнения, высказанные в Пятом комитете,

1. постановляет принять содержащуюся в пункте 13 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³⁰ рекомендацию о временном приостановлении действия положений 4.3, 4.4 и 5.2d Финансовых положений Организации Объединенных Наций в отношении излишков средств по регулярному бюджету, образовавшихся на конец двухгодичного периода 1986–1987 годов;

2. постановляет, что на двухгодичный период 1986–1987 годов:

а) ассигнования на сумму 1 711 801 200 долл. США, выделенные в соответствии с резолюцией 41/211 А от 11 декабря 1986 года, остаются неизменными, а перераспределение ассигнований между разделами будет следующим:

Раздел	Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 41/211 А	Увеличение (уменьшение)	Окончательные ассигнования
		(в долл. США)	
ЧАСТЬ I. Общее формирование политики, руководство и координация			
1. Общее формирование политики, руководство и координация	46 148 900	—	46 148 900
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	46 148 900	—	46 148 900
ЧАСТЬ II. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира			
2А. Политические вопросы и дела Совета Безопасности; деятельность по поддержанию мира	84 370 000	—	84 370 000
2В. Деятельность в области разоружения	10 255 400	—	10 255 400
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	94 625 400	—	94 625 400
ЧАСТЬ III. Политические вопросы, опека и деколонизация			
3. Политические вопросы, опека и деколонизация	30 677 700	—	30 677 700
ИТОГО ПО ЧАСТИ III	30 677 700	—	30 677 700

²⁹ А/С.5/42/40 и Add.1, Add.2 (Части I и II), Add.3 и 4, Add.5 (Части I–III), Add.6–16 и Add.18–36.

³⁰ А/42/863.

<i>Раздел</i>	<i>Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 41/211 А</i>	<i>Увеличение (уменьшение)</i>	<i>Окончательные ассигнования</i>
		<i>(в долл. США)</i>	
<i>ЧАСТЬ IV. Экономическая, социальная и гуманитарная деятельность</i>			
4. Директивные органы (экономическая и социальная деятельность)	2 666 400	—	2 666 400
5A. Канцелярия Генерального директора по вопросам развития и международного экономического сотрудничества	3 813 400	—	3 813 400
5B. Центр по науке и технике в целях развития	4 224 800	—	4 224 800
5C. Бюро связи региональных комиссий	668 300	36 700	705 000
6. Департамент по международным экономическим и социальным вопросам	55 783 500	—	55 783 500
7. Департамент по техническому сотрудничеству в целях развития	20 611 300	—	20 611 300
8. Отдел секретариатского обслуживания по экономическим и социальным вопросам	4 405 300	—	4 405 300
9. Транснациональные корпорации	10 178 700	—	10 178 700
10. Экономическая комиссия для Европы	30 942 500	—	30 942 500
11. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	34 840 400	—	34 840 400
12. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	39 284 200	—	39 284 200
13. Экономическая комиссия для Африки	46 063 300	—	46 063 300
14. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	32 722 900	—	32 722 900
15. Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию	69 278 100	—	69 278 100
16. Центр по международной торговле	10 764 000	246 100	11 010 100
18. Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде	10 117 100	—	10 117 100
19. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат)	8 364 900	—	8 364 900
20. Международный контроль над наркотическими средствами	7 158 100	—	7 158 100
21. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	36 701 400	—	36 701 400
22. Бюро Координатора Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в случае стихийных бедствий	6 418 300	—	6 418 300
23. Права человека	14 078 100	—	14 078 100
24. Регулярная программа технического сотрудничества	28 325 900	—	28 325 900
ИТОГО ПО ЧАСТИ IV	477 410 900	282 800	477 693 700
<i>ЧАСТЬ V. Международное правосудие и право</i>			
25. Международный Суд	11 485 600	—	11 485 600
26. Деятельность в области права	16 282 100	—	16 282 100
ИТОГО ПО ЧАСТИ V	27 767 700	—	27 767 700
<i>ЧАСТЬ VI. Общественная информация</i>			
27. Общественная информация	76 182 700	—	76 182 700
ИТОГО ПО ЧАСТИ VI	76 182 700	—	76 182 700
<i>ЧАСТЬ VII. Общее административное обслуживание</i>			
28. Администрация и управление	338 782 900	(313 100)	338 469 800

<i>Раздел</i>	<i>Сумма, ассигнованная в соответствии с резолюцией 41/211 А</i>	<i>Увеличение (уменьшение)</i>	<i>Окончательные ассигнования</i>
		<i>(в долл. США)</i>	
29. Обслуживание конференций и библиотечное обслуживание	310 763 500	—	310 763 500
ИТОГО ПО ЧАСТИ VII	<u>649 546 400</u>	<u>(313 100)</u>	<u>649 233 300</u>
<i>ЧАСТЬ VIII. Особые расходы</i>			
30. Облигационный заем Организации Объединенных Наций	16 758 600	30 300	16 788 900
ИТОГО ПО ЧАСТИ VIII	<u>16 758 600</u>	<u>30 300</u>	<u>16 788 900</u>
<i>ЧАСТЬ IX. Налогообложение персонала</i>			
31. Налогообложение персонала	261 259 800	—	261 259 800
ИТОГО ПО ЧАСТИ IX	<u>261 259 800</u>	<u>—</u>	<u>261 259 800</u>
<i>ЧАСТЬ X. Капитальные расходы</i>			
32. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	30 823 100	—	30 823 100
ИТОГО ПО ЧАСТИ X	<u>30 823 100</u>	<u>—</u>	<u>30 823 100</u>
<i>ЧАСТЬ XI. Специальные субсидии</i>			
33. Субсидия Учебному и научно-исследовательскому институту Организации Объединенных Наций	600 000	—	600 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ XI	<u>600 000</u>	<u>—</u>	<u>600 000</u>
ОБЩИЙ ИТОГ	<u>1 711 801 200</u>	<u>—</u>	<u>1 711 801 200</u>

b) Генеральный секретарь уполномочивается, с согласия Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, переносить ассигнования из одного раздела бюджета в другой;

c) общие ассигнования нетто по различным разделам бюджета на типографские работы по контрактам используются как единое целое под руководством Издательской коллегии Организации Объединенных Наций;

d) ассигнования на регулярную программу технического сотрудничества по разделу 24 части IV используются в соответствии с Финансовыми положениями Организации Объединенных Наций за исключением того, что определение обязательств и срока действия обязательств производится в соответствии со следующими процедурами:

- i) обязательства в связи с услугами в личном качестве, установленные в текущем двухгодичном периоде, действительны на последующий двухгодичный период при условии, что назначения соответствующих экспертов осуществляются до конца текущего двухгодичного периода и что общий период, на который распространяются установленные в этих целях обязательства, покрываемые из средств текущего двухгодичного периода, не превышает двадцати четырех рабочих месяцев;
- ii) обязательства, установленные в текущем двухгодичном периоде по стипендиям, остаются в силе до их погашения при условии, что кандидатура стипендиата была выдвинута запрашивающим стипендию правительством и одобрена Организацией и что правительству, запрашивающему стипендию, был выдан официальный документ о предоставлении таковой;
- iii) обязательства в отношении договоров или заказов на закупки материалов или оборудования, зарегистрированные в текущем двухгодичном периоде, остаются в силе до платежа подрядчику или продавцу, если они не аннулированы;

e) в дополнение к ассигнованиям, утвержденным в пункте 2a, выше, из накопившихся поступлений Библиотечного фонда ассигнуется сумма в 19 000 долл. США на каждый год двухгодичного периода 1986—1987 годов

для приобретения книг, периодических изданий, географических карт и библиотечного оборудования, а также на покрытие таких других расходов библиотеки во Дворце Наций, которые соответствуют целям и положениям Фонда.

99-е пленарное заседание,
21 декабря 1987 года

В

ОКОНЧАТЕЛЬНАЯ СМЕТА ПОСТУПЛЕНИЙ НА ДВУХГОДИЧНЫЙ ПЕРИОД
1986-1987 ГОДОВ

Генеральная Ассамблея

постановляет, что на двухгодичный период 1986--1987 годов:

1. смета поступлений, не связанных со взносами государств-членов, в размере 304 745 100 долл. США, утвержденная в ее резолюции 41/211 В от 11 декабря 1986 года, сохраняется в следующем виде:

	Сумма, утвержденная в соответствии с резолюцией 41/211 В	Увеличение (уменьшение)	Окончательные утвержденные ассигнования
<i>Раздел сметы поступлений</i>		<i>(в долл. США)</i>	
ЧАСТЬ I. Поступления по плану налогообложения персонала			
1. Поступление по плану налогообложения персонала.	265 126 700	—	265 126 700
ИТОГО ПО ЧАСТИ I	265 126 700	—	265 126 700
ЧАСТЬ II. Прочие поступления			
2. Общие поступления.	31 933 400	—	31 933 400
3. Приносящие доход виды деятельности	7 685 000	—	7 685 000
ИТОГО ПО ЧАСТИ II	39 618 400	—	39 618 400
ОБЩИЙ ИТОГ	304 745 100	—	304 745 100

2. поступления по плану налогообложения персонала кредитуются Фонду уравнивания налогообложения в соответствии с положениями резолюции 973 (X) Генеральной Ассамблеи от 15 декабря 1955 года;

3. прямые расходы Почтовой администрации Организации Объединенных Наций, обслуживание посетителей, ресторанное и связанное с ним обслуживание, работа гаража, телевизионное обслуживание, а также продажа печатных изданий, не предусмотренные в бюджетных ассигнованиях, покрываются за счет поступлений, получаемых от этих видов деятельности.

99-е пленарное заседание,
21 декабря 1987 года

42/214. Нормы проезда воздушным транспортом

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 32/198 от 21 декабря 1977 года, 35/217, раздел X, от 17 декабря 1980 года

и 37/237, раздел III, от 21 декабря 1982 года о поездках первым классом в Организации Объединенных Наций,

ссылаясь также на резолюцию 41/213 от 19 декабря 1986 года, в соответствии с которой она одобрила, среди прочего, рекомендацию 38 (2), содержащуюся